



NHỰA BÌNH MINH[®]



ỐNG & PHỤ TÙNG
ỐNG NHỰA PP-R KHÁNG UV
UV-RESISTANT PP-R PIPE FITTING

DIN 8077:2008-09, DIN 8078:2008-09
& ISO 15874:2013/TCVN 10097:2013



GIỚI THIỆU CHUNG VỀ SẢN PHẨM / GENERAL INTRODUCTIONS FOR PRODUCTS

VẬT LIỆU

Ống và phụ tùng ống PP-R Nhựa Bình Minh được sản xuất từ hợp chất nhựa Polypropylene Random Copolymer, PP-R80, chất phụ gia,...

LĨNH VỰC ÁP DỤNG

Ống và phụ tùng ống PP-R Nhựa Bình Minh thích hợp cho các ứng dụng:

- Các hệ thống ống dẫn và phân phối nước nóng và nước lạnh dùng cho các mục đích: Nước uống, nước sinh hoạt, nước công nghiệp và nước tưới tiêu trong nông nghiệp.
- Các hệ thống ống vận chuyển dung dịch thực phẩm ở nhiệt độ cao và thấp.
- Các hệ thống ống dẫn sưởi ấm sàn nhà.
- Các hệ thống ống dẫn hơi, gas trong công nghiệp.
- Tiếp xúc được với ánh sáng mặt trời

TÍNH CHẤT VẬT LÝ

- Tỷ trọng: 0,91g/cm³
- Độ bền kéo đứt (yield): 23MPa
- Hệ số giãn nở nhiệt: 0,15mm/m.°C
- Điện trở suất bề mặt: 10¹² Ω
- Nhiệt độ làm việc cho phép: 0 đến 95°C
- Chỉ số chảy tối đa (230°C/2,16kg): 0,5g/10 phút
- Nhiệt độ hóa mềm vicat (VST/A/50K/h (10N)): 132°C

TÍNH CHẤT HÓA HỌC

- Chịu được nhiều loại hóa chất như: Dung dịch axit, dung dịch kiềm, dung dịch muối và các loại dung môi yếu.
- Không chịu được các loại axit đậm đặc có tính oxy hóa cao và các tác nhân halogen.

(Xin vui lòng liên hệ với Công ty để được tư vấn chi tiết hơn)

MATERIAL

PP-R pipes and fittings of Binh Minh Plastics are manufactured from Polypropylene Random Copolymer compound, PP-R80.

FIELDS OF APPLICATION

PP-R pipes and fittings of Binh Minh Plastics suitable for applications:

- Pipelines used for transportation and distribution of hot water and cold water in purposes: potable water, running water, watering in industrial process, watering in agriculture.
- Pipelines used for transportation of food liquids in low and hot temperature.
- Pipelines used for under-floor heating systems.
- Pipelines used for transportation of steam and gas in industry.

PHYSICAL PROPERTIES

- Density: 0.91 g/cm³
- Tensile strength (yield): 23MPa
- Coefficient of linear expansion: 0.15mm/m.°C
- Surface resistivity: 10¹² Ω
- Allow working temperature: 0 to 95°C
- Melt flow index, MFI (230°C/2.16kg), max: 0.5g/10min
- Temperature of vicat softening (VST/A/50K/h (10N)): 132°C

CHEMICAL PROPERTIES

- Resistance to a lot of chemicals: Acid solutions, alkaline solutions, salt solutions and weak solvents.
- Not withstand the concentrated acids are highly oxidizing agents and halogens.

(Please contact the Company to be consulted more details)

Máy hàn PP-R / PP-R welding machine

Lắp khuôn gia nhiệt vào đĩa nhiệt, kết nối nguồn điện (220V) vào thiết bị, bật công tắc nguồn, cài đặt nhiệt độ đĩa nhiệt ở 260°C, khi đèn báo nguồn chuyển sang màu xanh, thiết bị đã sẵn sàng.

Fit the heating mold into heating plate, connect the power source (220V) into devices, turn on the power switch, set up the temperature for heating plate at 260°C, when the announcing power light changes to green, the device is ready.



Quy trình hàn gồm 5 bước như sau / The welding process includes 5 steps:

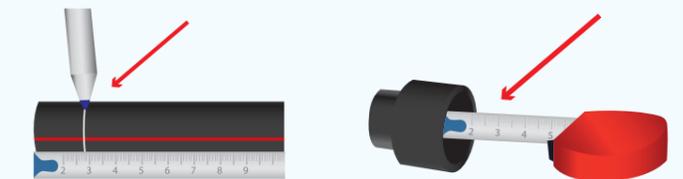
Bước 1 / Step 1

Cắt ống thẳng góc.
Cut pipes perpendicularly.



Bước 2 / Step 2

Đánh dấu chiều dài ống cần gia nhiệt.
Marked the required length.



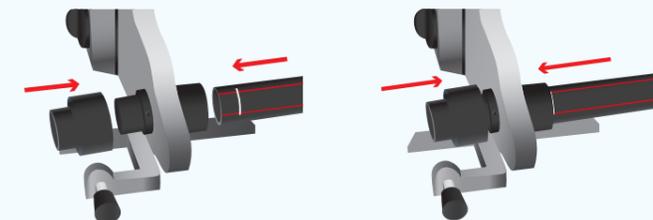
Bước 3 / Step 3

Vệ sinh đầu ống và mặt trong phụ kiện.
Clean up pipes and inner side of cuffs.



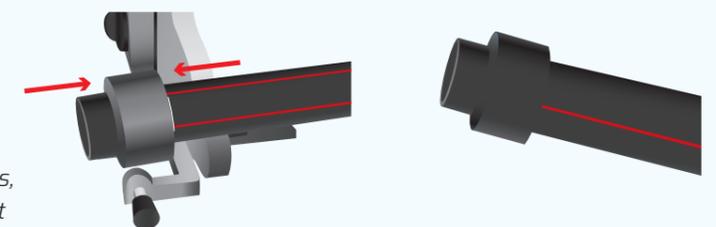
Bước 4 / Step 4

Gia nhiệt ống và phụ kiện.
Đưa ống và phụ kiện vào khuôn gia nhiệt cho đến khi bề mặt cần gia nhiệt nóng chảy đều, không gia nhiệt quá vạch giới hạn.
Heat pipes and fittings.
Place pipes and fittings into thermal additional mold until the required surface melts steadily, do not heat over the limited mark.



Bước 5 / Step 5

Kết nối ống và phụ kiện.
Sau khi gia nhiệt đạt yêu cầu, đưa phụ kiện lồng vào ống đến vạch giới hạn đã đánh dấu, giữ cố định chờ cho mỗi ghép kết nối hoàn toàn.
Join pipes and fittings.
When the heating method meets its requirements, place fittings into pipes to the limited mark, hold it and wait until it join completely.



Bảng 1a: ÁP SUẤT VÀ TUỔI THỌ LÀM VIỆC CỦA ỚNG PP-R NHỰA BÌNH MINH - DIN 8077:2008-09 & 8078:2008-09

Table 1a: ALLOWABLE AND WORKING PRESSURE AND YEAR OF SERVICE FOR BINH MINH PP-R PIPES - DIN 8077:2008-09 & 8078:2008-09

Nhiệt độ làm việc T (°C)	Tuổi thọ sử dụng (năm)	Áp suất làm việc cho phép, Pw (bar) (*)		Nhiệt độ làm việc T (°C)	Tuổi thọ sử dụng (năm)	Áp suất làm việc cho phép, Pw (bar) (*)	
		S5 SDR 11 PN 10	S2.5 SDR 6 PN 20			S5 SDR 11 PN 10	S2.5 SDR 6 PN 20
≤ 10	1	21.1	42.1	≤ 40	1	13.0	25.9
	5	19.8	39.7		5	12.1	24.2
	10	19.3	38.6		10	11.8	23.5
	25	18.7	37.4		25	11.3	22.6
	50	18.2	36.4		50	11.0	22.0
≤ 20	1	18.0	35.9	≤ 50	1	11.0	21.9
	5	16.9	33.7		5	10.2	20.4
	10	16.4	32.8		10	9.9	19.8
	25	15.9	31.7		25	9.5	19.0
	50	15.4	30.9		50	9.2	18.5
≤ 30	1	15.3	30.5	≤ 60	1	9.2	18.5
	5	14.3	28.6		5	8.6	17.2
	10	13.9	27.8		10	8.3	16.6
	25	13.4	26.8		25	8.0	16.0
	50	13.0	26.1		50	7.7	15.5

Nhiệt độ làm việc T (°C)	Tuổi thọ sử dụng (năm)	Áp suất làm việc cho phép, Pw (bar) (*)	
		S5 SDR 11 PN 10	S2.5 SDR 6 PN 20
≤ 70	1	7.8	15.5
	5	7.2	14.4
	10	7.0	13.9
	25	6.0	12.1
	50	5.1	10.2
≤ 80	1	6.5	13.0
	5	5.7	11.5
	10	4.8	9.7
	25	3.9	7.8
≤ 95	1	4.6	9.2
	5	3.1	6.2

Lưu ý:

Ngoài ra, NHỰA BÌNH MINH có thể cung cấp các loại sản phẩm ống và phụ tùng ống phù hợp tiêu chuẩn ISO 15874:2003. Để biết thêm thông tin, xin vui lòng liên hệ chúng tôi.

Note:

In addition, BINH MINH PLASCO can supply PP-R pipes and fitting in accordance with the standard ISO 15874:2003. For more information, please contact us.

ỚNG NHỰA PP-R - DIN 8077 & 8078 / PP-R PIPES - DIN 8077 & 8078



Ớng PP-R PN10 / PP-R pipe PN10

Ớng PP-R PN20 / PP-R pipe PN20

Kích thước danh nghĩa Nominal size DN / OD	Đường kính ngoài danh nghĩa Nominal outside diameter d _n	Độ dày thành ống danh nghĩa / Nominal wall thickness, e _n		Chiều dài danh nghĩa Nominal length L _n
		S5 / SDR11 PN 10	S2.5 / SDR6 PN 20	
mm	mm	mm	mm	mm
25	25.0	2.3	4.2	4000

Lưu ý:

- PN: Áp suất danh nghĩa (đơn vị: bar) DIN 8077 & 8078
- P_w: Áp suất làm việc cho phép (đơn vị: bar). Xem bảng 1a
- Những hình ảnh trên chỉ mang tính minh họa.
- Để có nhiều thông tin hơn, xin vui lòng liên hệ Công ty chúng tôi.

Note:

- PN: Nominal pressure (unit: bar) DIN 8077 & 8078
- P_w: Allowable working pressure (unit: bar). See table 1a
- The above images are for illustration purpose only.
- For more information, please contact us.



PHỤ TÙNG ỐNG NHỰA PP-R / PP-R FITTINGS



NỐI TRƠN / Plain socket

DN	D	Z	L
mm	mm	mm	mm
25	35	3	35



NỐI REN TRONG / Female thread socket

DN	D	Z	L	B	D ₁	L ₁
mm × inch	mm	mm	mm	mm	mm	mm
25 × ½	35	12	42	40	38	14
25 × ¾	35	13	45	47	45	16



NỐI REN NGOÀI / Male thread socket

DN	D	Z	L	B	D ₁	L ₁
mm × inch	mm	mm	mm	mm	mm	mm
25 × ½	35	25	55	40	38	14
25 × ¾	35	26	58	47	45	16



BỘ KHỚP NỐI SÓNG / Barrel union

DN	D	D ₁	D ₂	L
mm	mm	mm	mm	mm
25	62	61	35	29



CO 90° / 90° Elbow

DN	D	H
mm	mm	Mm
25	35	30



CO 90° REN TRONG / Female thread 90° Elbow

DN	D	Z	H	B	D ₁	Z ₁	H ₁	L ₁
mm × inch	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
25 × ½	35	16	32	40	38	24	38	14
25 × ¾	35	16	32	47	45	25	41	16



CO 90° REN NGOÀI / Male thread 90° Elbow

DN	D	Z	H	B	D ₁	Z ₁	H ₁	L ₁
mm × inch	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
25 × ½	35	16	32	40	38	37	51	14
25 × ¾	35	16	32	47	45	38	54	16



CO 45° / 45° Elbow

DN	D	Z	H
mm	mm	mm	mm
25	35	7	23



CHỮ T / Tee

DN	D	Z	H
mm	mm	mm	mm
25	35	14	30



CHỮ T REN TRONG / Female thread tee

DN	D	Z	H	B	D ₁	Z ₁	H ₁	L ₁
mm × inch	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
25 × ¾	35	17	33	47	45	25	41	16



VAN XOAY / Gate valve

DN	D	Z	H	H ₁	H ₂
mm	mm	mm	mm	mm	mm
25	35	27	43	93	24

Lưu ý:

- DN: Kích thước danh nghĩa
- Dây sản phẩm: S2.5
- Theo DIN 8077/DIN 8078, S2.5 tương đương PN20 bar.
- Những hình ảnh trên chỉ mang tính minh họa.
- Để có nhiều thông tin hơn, xin vui lòng liên hệ Công ty chúng tôi.

Note:

- DN: Nominal size
- Product range: S2.5
- According to DIN 8077/DIN 8078, S2.5 is equivalent to PN20 bar.
- The above images are for illustration purpose only.
- For more information, please contact us.



NHỰA BÌNH MINH[®]



CÔNG TY CỔ PHẦN NHỰA BÌNH MINH
BINH MINH PLASTICS JOINT STOCK COMPANY

240 Hậu Giang, Phường 9, Quận 6, TP.HCM
240 Hau Giang Street, Ward 9, District 6, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: (84) 28 3969 0973 Fax: (84) 28 3960 6814
Email: binhminh@binhminhplastic.com.vn
www.binhminhplastic.com.vn